

87

COAXIAL CABLE PENDANT INSTRUCTION

INSTRUCTIONS POUR LES PENDANTS EN VERRE À CÂBLE COAXIAL

KOAXIALKABEL ANHÄNGER ANLEITUNG

INSTRUCCIÓN DE LOS DIFUSORES DE VIDRIO CON CABLE COAXIAL

ISTRUZIONI PER I DIFFUSORI IN VETRO CON CAVO COASSIALE

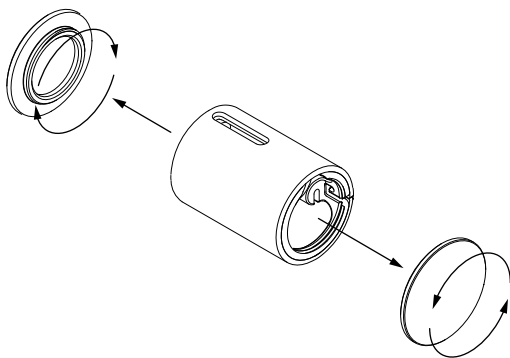
同軸ケーブル ガラスディフューザー 取扱説明書

ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ СТЕКЛЯННЫХ РАССЕИВАТЕЛЕЙ С

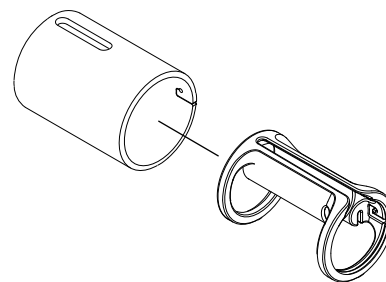
КОАКСИАЛЬНЫМ КАБЕЛЕМ

تعليمات معلقات الكابل المحوري

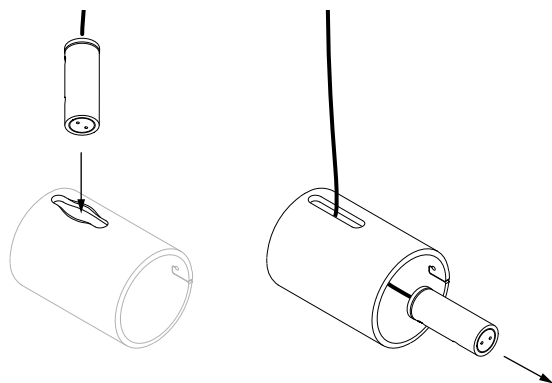
1



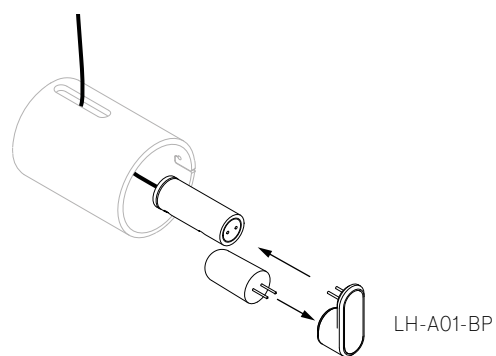
2



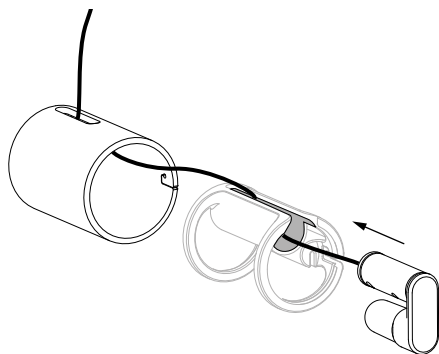
3



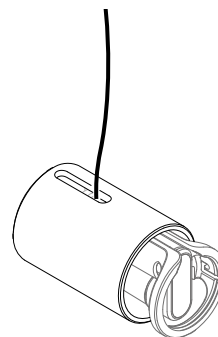
4



5

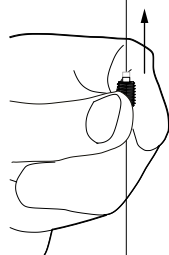


6

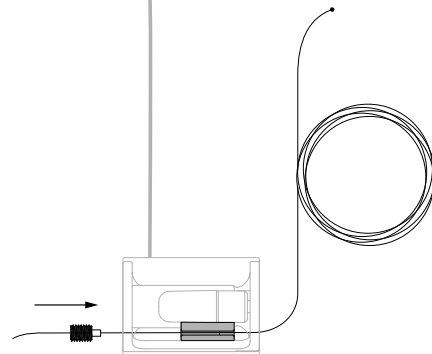
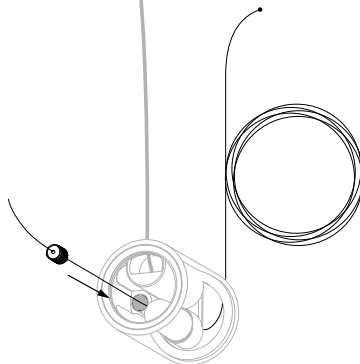


7

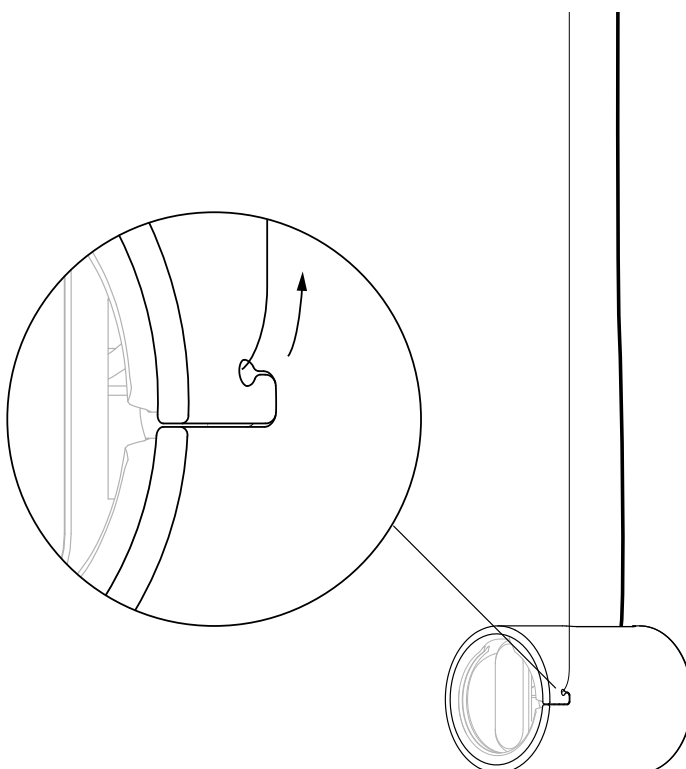
Suspension cable
Câble de
suspension
Aufhängekabel
Cable de suspensión
Cavo di sospensione
吊りケーブル
Подвесной трос
كابل التعليق



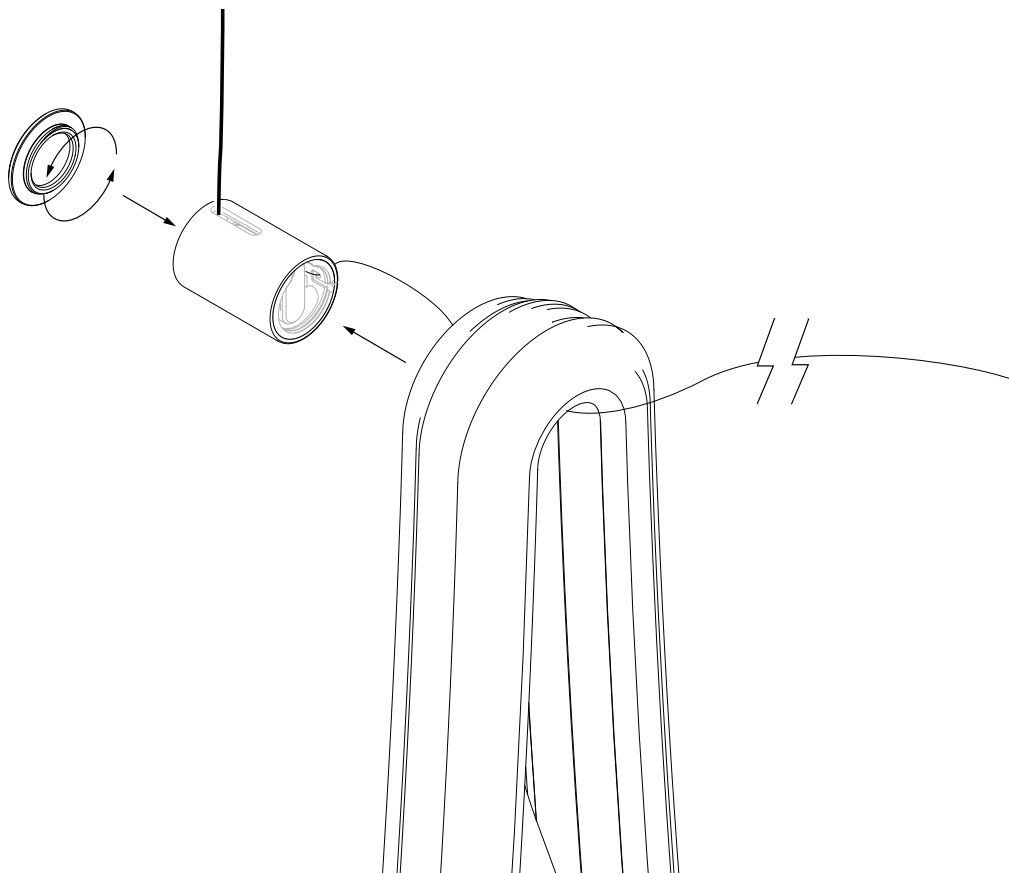
8



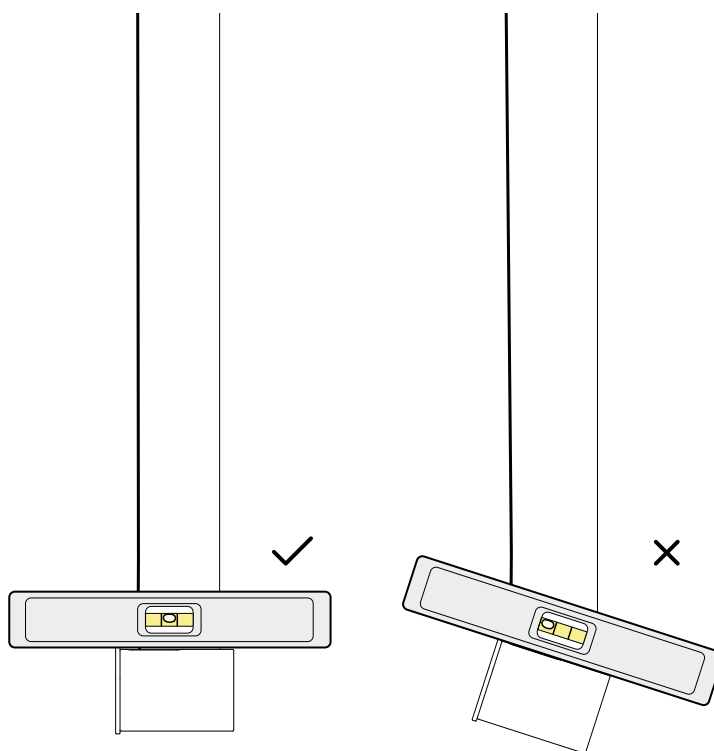
9



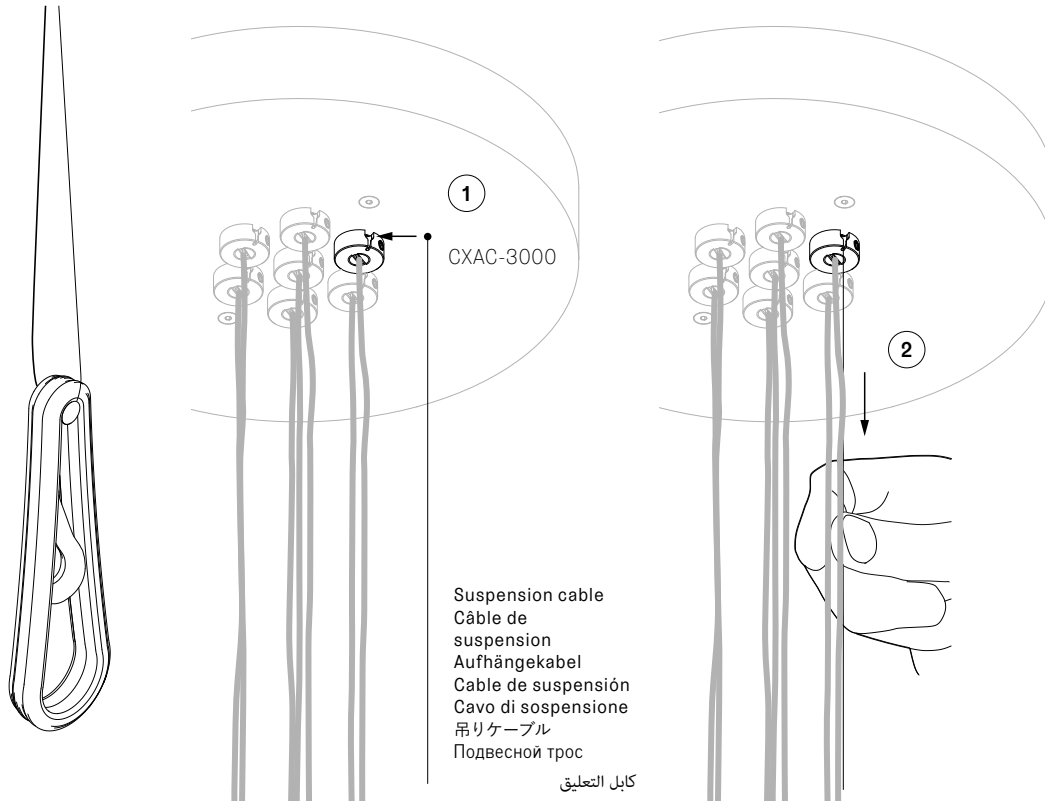
10



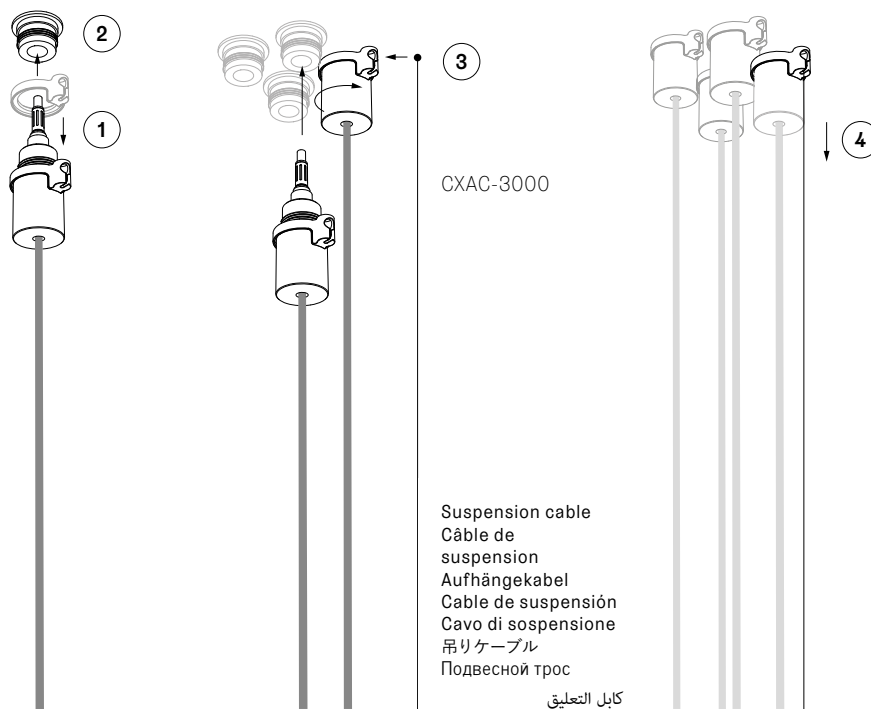
11



OPTION 1 OPTION 1 WAHLMÖGLICHKEIT 1 OPCIÓN 1 OPZIONE 1 オプション1 ВАРИАНТ 1 الخيار 1

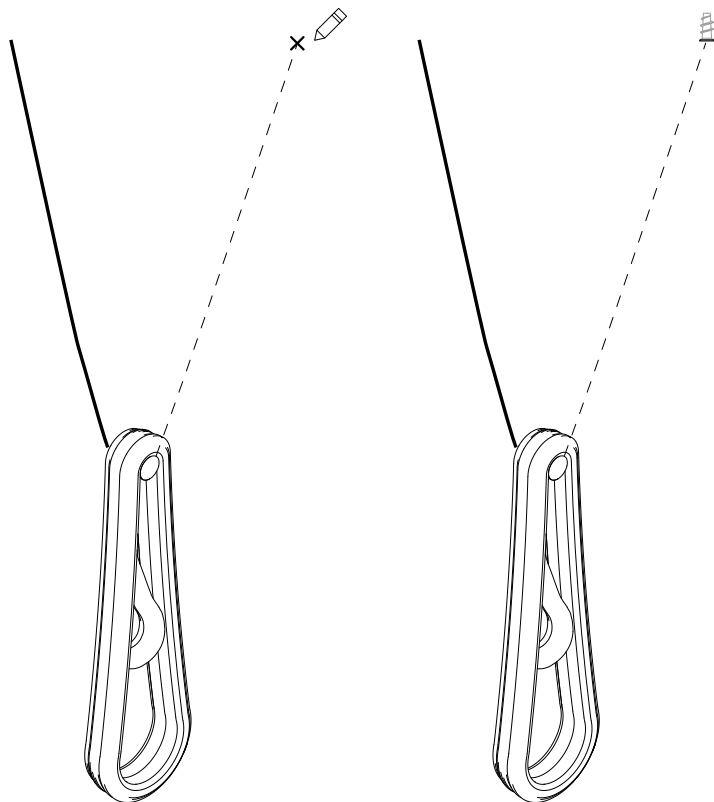


- EN 87.1 - 87.7**
Hang pendant directly below the canopy.
- FR 87.1 - 87.7**
Accrochez le pendant en verre directement sous la platine.
- DE 87.1 - 87.7**
Hängen Sie den Anhaenger direkt unter den Baldachin.
- ES 87.1 - 87.7**
Cuelgue el difusor de vidrio directamente debajo del florón.
- IT (87.1 - 87.7)**
Appendere il diffusore in vetro direttamente sotto il rosone.
- JA 87.1 - 87.7**
キャノピーの真下にガラスディフューザーを吊ります。
- RU 87.1 - 87.7)**
Подвесьте стеклянный рассеиватель прямо под защитным корпусом.
- AR 87.7 - 87.1**
تعليق المعلقات مباشرة أسفل السقف.



- EN 87.11 - 87.61**
Hang pendant directly below the canopy.
- FR 87.11 - 87.61**
Accrochez le pendant en verre directement sous la platine.
- DE 87.11 - 87.61**
Hängen Sie den Anhaenger direkt unter den Baldachin.
- ES 87.11 - 87.61**
Cuelgue el difusor de vidrio directamente debajo del florón.
- IT 87.11 - 87.61**
Appendere il diffusore in vetro direttamente sotto il rosone.
- JA 87.11 - 87.61**
キャノピーの真下にガラスディフューザーを吊ります。
- RU 87.11 - 87.61**
Подвесьте стеклянный рассеиватель прямо под защитным корпусом.
- AR 87.61 - 87.11**
تعليق المعلقات مباشرة أسفل السقف.

OPTION 2 - PENDANT ANCHOR KIT OPTION 2 - KIT D'ANCORAGE POUR DIFFUSEUR WAHLMÖGLICHKEIT 2 - KIT MIT ANKERN FÜR ANHÄNGER OPCIÓN 2 - KIT DE ANCLAJE DEL ELEMENTO COLGANTE OPZIONE 2 - KIT DI ANCORAGGIO DEL DIFFUSORE オプション2 - ディフューザー・アンカーキット ВАРИАНТ 2 - КРЕПЁЖНЫЙ НАБОР ДЛЯ ПОТОЛОЧНОЙ РОЗЕТК الخيار 2 - طقم تثبيت الموزعاستبدال المصباح



EN Use the pendant anchor kit to hang the pendant away from the canopy.

FR Utilisez kit d'ancrage pour suspendre le pendant en verre loin de la platine.

DE Verwenden anker-Kit um den Anhaenger vom Baldachin weg zu hängen.

ES Utilice el kit de anclaje para colgar el difusor de vidrio lejos del florón.

IT Utilizzare il kit di ancoraggio per appendere il diffusore in vetro distante dal rosone.

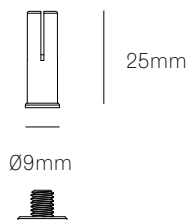
JA アンカーキットを使用して、キャノピーから離れた位置にガラスディフューザーを吊り下げます。

RU Для установки стеклянного рассеивателя в стороне от защитного корпуса используйте крепежный набор.

AR استخدم مجموعة التثبيت لتعليق المعلقات بعيداً عن المظلة.

1-1 Concrete
Béton
Beton
Hormigón
Cemento armado
コンクリート
Цемент

أسمنت



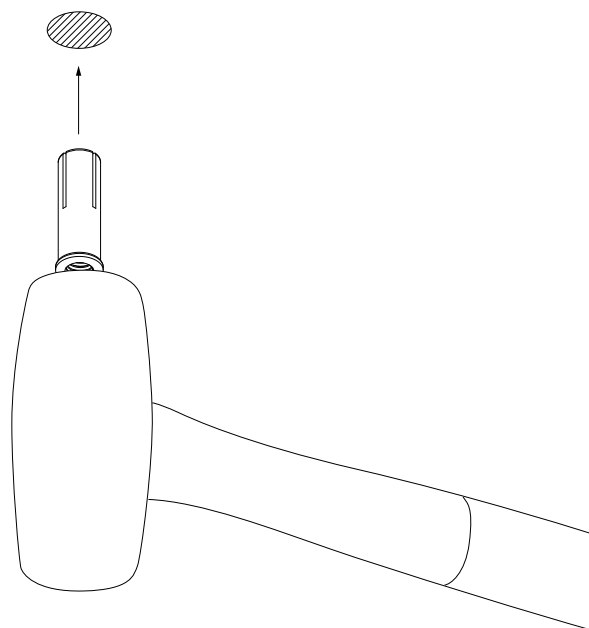
Ø8mm



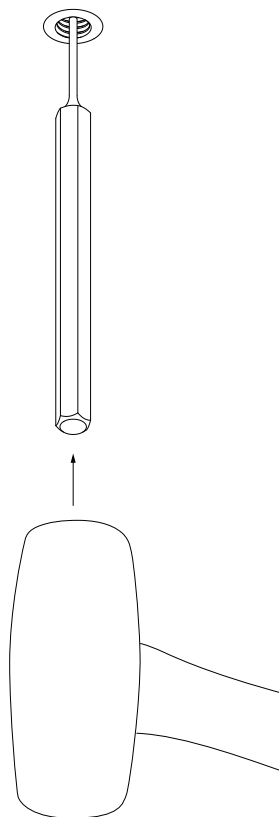
25mm



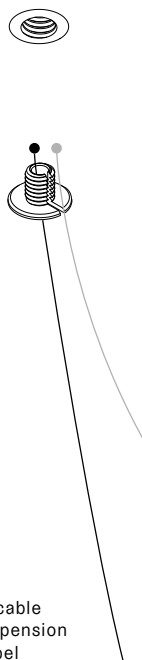
1-2



1-3



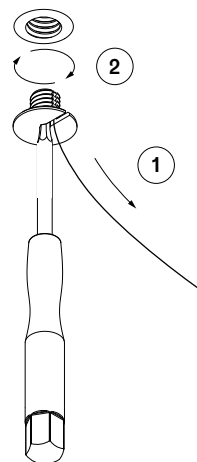
1-4



Suspension cable
Câble de suspension
Aufhängekabel
Cable de suspensión
Cavo di sospensione
吊りケーブル
Подвесной трос

كابل التعليق

1-5



1-6



2-1 Drywall / Wood
Mur en plâtre / Bois
Trockenbau / Holz
Pared de yeso / Madera
Cartongesso / Legno
石膏ボード壁 / 木材
Гипсокартон / дерево

حائط الجبس / خشب

Ø8mm

×



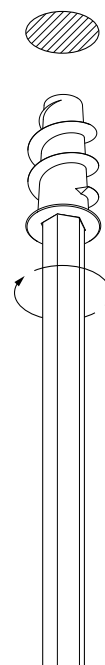
25mm

Ø12mm

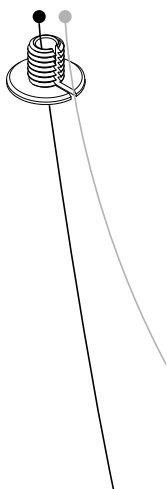
1mm

Ø13mm

2-2

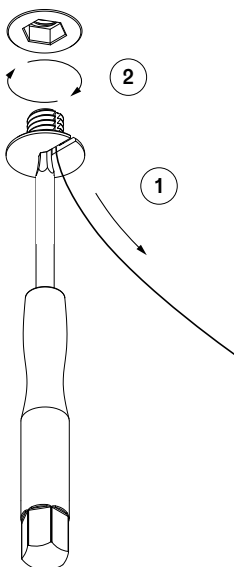


2-3



Suspension cable
Câble de suspension
Aufhängekabel
Cable de suspensión
Cavo di sospensione
吊りケーブル
Подвесной трос
كابل التعليق

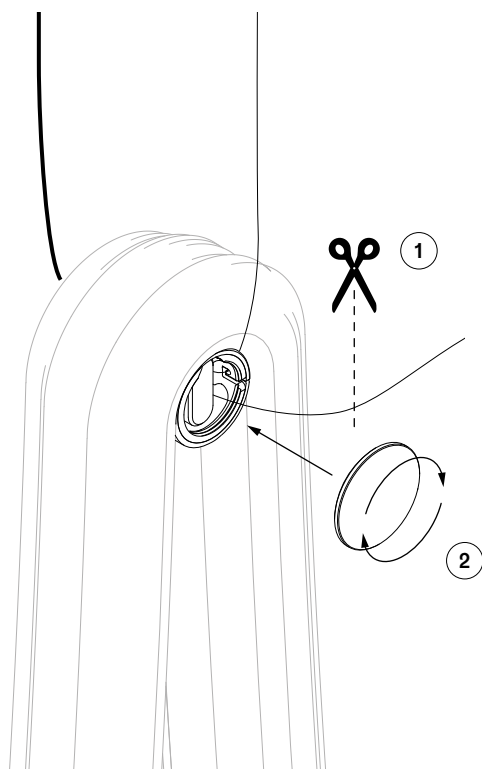
2-4



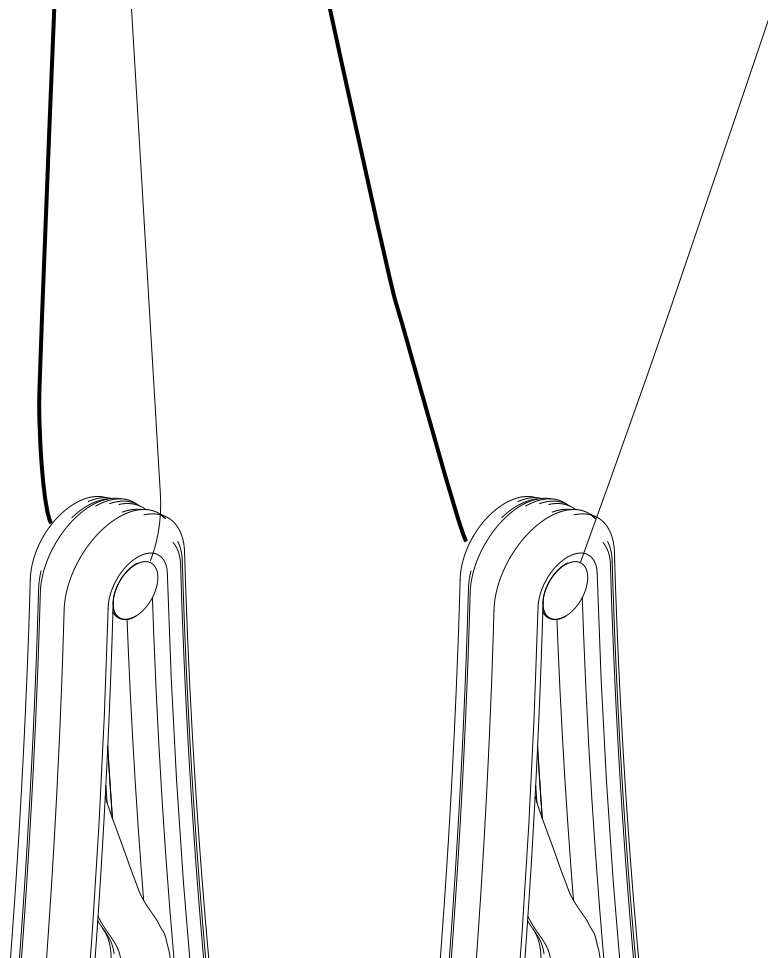
2-5



12



13



LAMP REPLACEMENT

REPLACEMENT DE LA LAMPE

LAMPENWECHSEL

SUSTITUCIÓN DE LA LÁMPARA

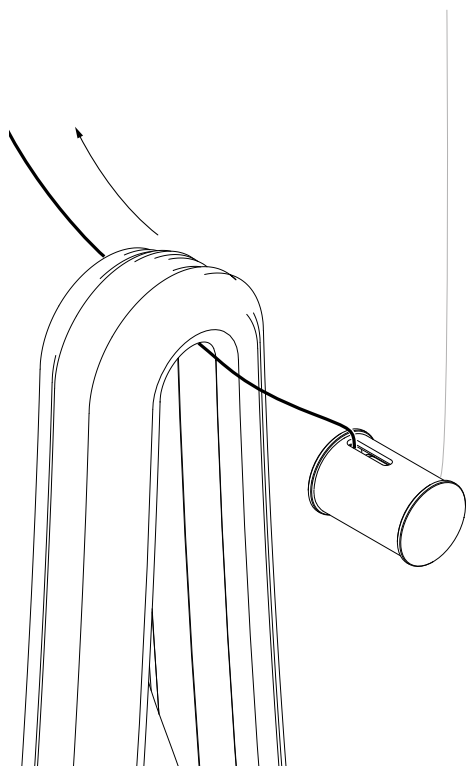
SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA

ランプ交換

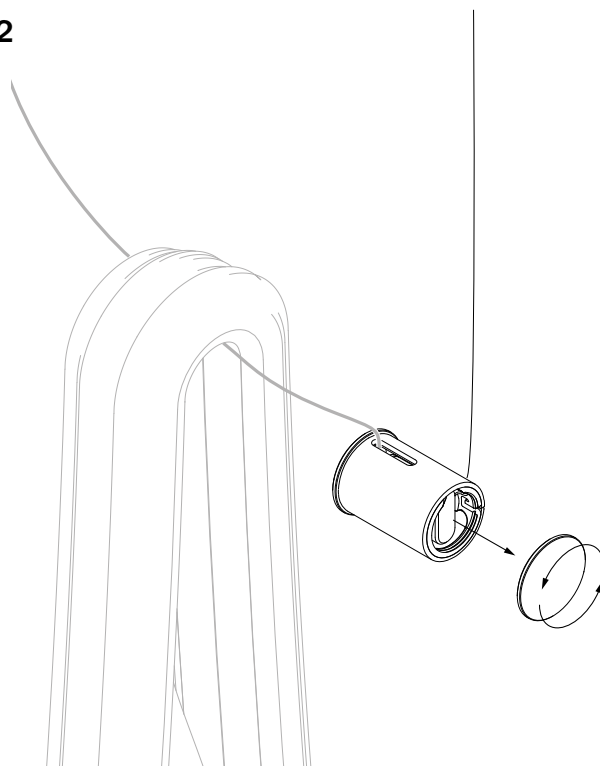
ЗАМЕНА ЛАМПЫ

استبدال المصباح

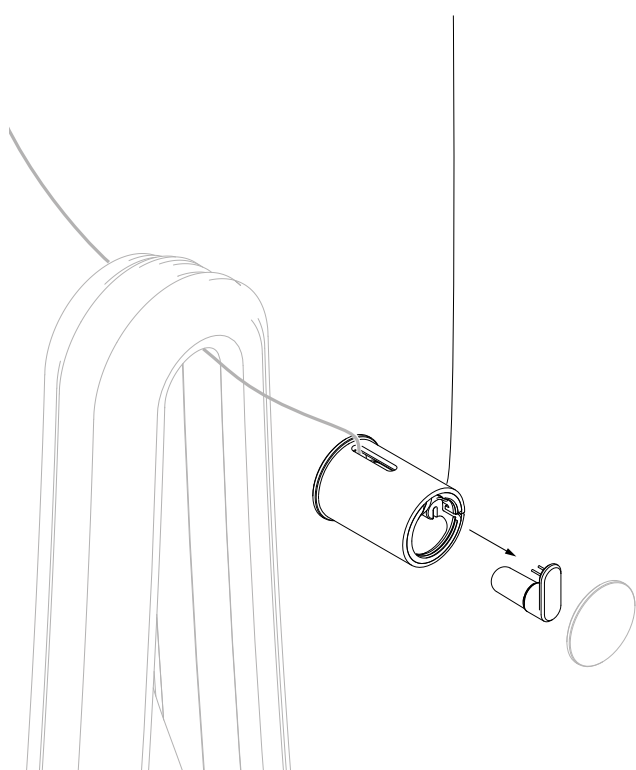
1



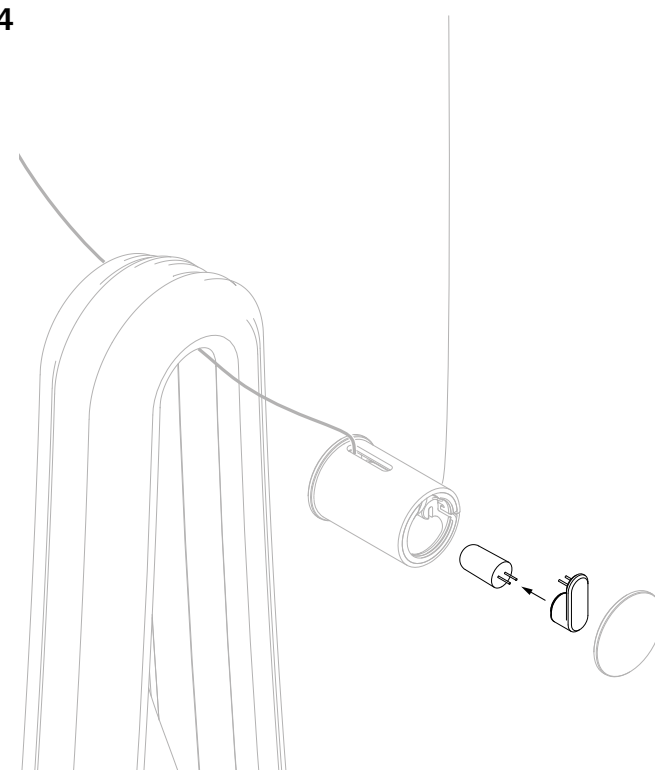
2



3



4



SAFETY WARNING

The pendant is made of glass and should be manipulated with caution.

CAUTION: Bocci strongly recommends not installing the pendant if you notice any crack in the glass. Contact Bocci for advice.

Only use approved lamp replacement. Please refer to the information printed on the lamp and lamp holder.

Bocci strongly recommends ordering lamp replacement to Bocci. Ask your local retailer for advice.

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ

Le pendant est en verre et doit être manipulé avec précaution.

ATTENTION: Bocci recommande fortement de ne pas installer le pendant si vous remarquez une quelconque fissure dans le verre. Contactez Bocci pour obtenir des conseils.

N'utilisez que des lampes de remplacement approuvées. Veuillez vous référer aux informations imprimées sur la lampe et son support.

Bocci recommande fortement de commander la lampe de remplacement auprès de Bocci. Demandez conseil à votre revendeur local.

SICHERHEITSWARNUNG

Der Anhaenger ist aus Glas und sollte mit Vorsicht behandelt werden.

ACHTUNG: Bocci empfiehlt dringend, die Hängeleuchte nicht zu installieren, wenn Sie einen Riss im Glas feststellen. Kontaktieren Sie Bocci fuer eine Beratung.

Verwenden Sie nur zugelassene Ersatzlampen. Bitte beachten Sie die Informationen, die auf der Lampe und der Lampenfassung aufgedruckt sind.

Bocci empfiehlt dringend, Ersatzlampen bei Bocci zu bestellen. Fragen Sie Ihren Händler vor Ort um Rat.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

El colgante es de vidrio y debe ser manipulado con precaución.

ATENCIÓN: Bocci recomienda encarecidamente no instalar el colgante si se observa alguna grieta en el cristal. Póngase en contacto con Bocci para que le asesore.

Utilice únicamente recambios de lámparas aprobados. Consulte la información impresa en la lámpara y en el portalámparas.

Bocci recomienda encarecidamente pedir el reemplazo de la lámpara a Bocci. Pida consejo a su distribuidor local.

AVVERTENZA DI SICUREZZA

Il pendente è realizzato in vetro e deve essere maneggiato con cautela.

ATTENZIONE: Bocci raccomanda vivamente di non installare il pendente se si notano crepe nel vetro. Contattare Bocci per chiedere consiglio.

Utilizzare solamente lampade di ricambio approvate. Si prega di fare riferimento alle informazioni stampate sulla lampada e sul portalamпада.

Si raccomanda vivamente di ordinare ricambi della lampada a Bocci. Chiedere consiglio al proprio rivenditore locale.

安全に関する警告

このディフューザーはガラスでできているため、取り扱いには注意が必要です。

注意: ガラスに亀裂がある場合は、取り付けないことを強くお勧めします。Bocciにお問い合わせください。

認可された交換ランプのみを使用してください。ランプとランプホルダーに印刷されている情報を参照してください。

Bocciは交換ランプをBocciに注文することを強くお勧めします。お近くの小売店へご相談ください。

ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ
ЭКСПЛУАТАЦИИ

Подвеска изготовлена из стекла, поэтому с ней следует обращаться осторожно.

ВНИМАНИЕ: В случае наличия трещин на стеклянных поверхностях установка подвески категорически не рекомендуется. Свяжитесь с представителем компании или продавца для дальнейших рекомендаций.

Используйте только рекомендованные типы ламп для замены. Пожалуйста ознакомьтесь с информацией, напечатанной на лампе и патроне лампы.

Компания Bocci настоятельно рекомендует заказывать замену ламп только у официальных представителей компании. Свяжитесь с официальным дилером или продавцом для получения консультаций.

إرشادات السلامة

المعلّقات مصنوعة من الزجاج ويجب التعامل معها بحذر. تنبيه: توصي Bocci بشدة بعدم تثبيت المعلّقات إذا لاحظت أي صدع في الزجاج. اتصل بـ Bocci للحصول على المشورة.

تحذير

استخدم فقط مصباح الاستبدال المعتمد. يرجى الرجوع إلى المعلومات المطبوعة على المصباح وحامل المصباح.

توصي Bocci بشدة بطلب استبدال المصباح لـ Bocci. اطلب المشورة من شركة إعادة البيع المحلية.